



San Francisco 17 May 1856

An den Grossen Bundesrat der
Schweizerischen Eidgenossenschaft
Zürich Bern
Ihre Bundespräsident!
Mein Herr!

Hier ist Ihnen in minimaler Anzahl aus-
zugesendet, Ihre unedliche Ratifikation des Handels-Vertrages
zwischen der Schweiz und den Vereinigten Staaten in
Angelegenheit der Einfuhr von Wein, in Bezug auf die
Mineralquellen von Carlsbad, welche, seitdem ich dem offiziellen
Text dieses Vertrages verfallen, ich in dem Sinne beantwortet
habe, es möchte die Sache harmonischer, die Frage aber durch
die Gerichte zu entscheiden überlassen.

Im Ansehung derjenigen im Poulumne Distrikt, welche
nicht noch einigermassen die Mineralquellen harmonisch, & sind das,
wobei ich die Ordnung mit Befehl befolgt worden & sollten in dem
angelegenen Termin, von 14 Tagen an dem Ministerium zur
Befriedigung besagter Sache beschleunigt werden. Da die Angelegenheit
des Vertrags, wie ich es demselben so gleich wie hier geschehen
certifiziert demnach das Traktat mit der Vereinigung gesendet,
dasselbe als Ratifikationsmittel zu produzieren & falls der Distrikt
Gericht, ihre Meinung aufzugeben nicht zu können sollte, an das Ober-
Gericht der Staaten Californien zu appellieren.
Sie in Acht. II der Kommissionen mitgeteilt & sind



68.

U. St. Reich, beschlagene Stelle ist so klar, dass trotz der allge-
 mein sich geltendmachenden holländischen Ansicht, ein von der General
 Regierung geschlossener Vertrag könne die Legislative in irgend
 einer Hinsicht binden, ich auf einen günstigen Ausgang für die
 schweizerischen Angehörigen hoffe, dass die Constitution der
 Vereinigten Staaten jetzt ganz deutlich

„Diese Constitution hat die Gesetze der V. Staaten machen
 , in Folge dieser Constitution verabschiedet werden, und alle
 , Verträge, welche unter der Autorität der Vereinigten Staaten
 , abgeschlossen sind oder abgeschlossen werden sollten, werden
 , das höchste Gesetz der Lande sein.“

Demnach ist der Vertrag der Eidgenossenschaft mit den V.
 Staaten, in demselben in holländischer Autorität, als wenn ein von
 einer Nation Legislativ beschlossenem Gesetz.

Die holländischen Gesandten haben sich bereits mit die-
 sem Gelln beschäftigt und hielten ganz meine Ansicht. Ich füge
 dieser Tage eine neue Nummer der „Chronique“ bei, welche einen
 Artikel darüber enthält, wonach außer den Schweizern, nach
 dem Bestehen der Verträge, auch noch die Sandwichs Inseln
 und Holland, die Inseln Faerun sind die Amerikaner befallen
 misst, während die bei den andern Nationen, welche diese
 Verträge und Schiffverträge schließen, nicht der Fall sei.

Wäre die Ansicht zur Geltung kommen, so wäre der
 schweizerische Vertrag im Grunde der vortheilhafteste. Ich würde Sie
 von dem Gange dieser Angelegenheit, in dem ich die Hälfte meiner
 schweizerischen Einmischung durch beipflichtet ist, unterrichtet halten
 und damit Sie zu dem Zweck der Bundesversammlung, meine
 Meinung, meine Gedächtnisse, Logenbuch zu konsultieren

Der Consul der Schweiz Eidgenossenschaft

H. Kellerberg

SAN FRANCISCO, THURSDAY, MAY 15, 1856.

Important Question of State Revenue.

Not long since some Swiss miners, in Tuolumne county, refused to pay the foreign miners license, on the ground that they were exempt by treaty from all taxes not levied on citizens. The consequence of their refusal has been that their property has been seized, and suits have arisen. Mr. Kellersberger, Consul in this city for the Swiss Confederation, has been written to in regard to the affair, and has sent word to his countrymen to carry the case up to the Supreme Court, if necessary. He relies for the justice of his case on the following clause of section II. of the Treaty between the Swiss Confederation and the United States, concluded on the 25th December, 1850, and proclaimed by our Government on the 6th December, 1855:

No higher impost, under whatever name, shall be exacted from the citizens of one of the two countries, residing or established in the other, than shall be levied upon citizens of the country in which they reside, nor any contribution whatsoever, to which the latter shall not be liable.

This appears to settle the matter that the citizens of the Swiss confederation cannot be compelled to pay any foreign miner's tax in California. The treaty is a valid one. The Constitution of the United States says:

This Constitution and the laws of the United States which shall be made in pursuance thereof, and all treaties made, or which shall be made under the authority of the United States, shall be the supreme law of the land.

This treaty, then, is higher in authority than any act of State legislation.

The next question after learning that the Swiss are free from the tax, is to know whether other foreigners in California are also free. A treaty with the Hawaiian Islands, dated Dec. 20, 1849, contains the following clause:

The citizens or subjects of the contracting parties shall not be obliged to pay, under any pretence whatever, any taxes or impositions other or greater than those which are paid by the subjects or citizens of the most favored nations, in the respective States of the high contracting parties.

So the Kanakas are free from the tax.

The treaty with the Netherlands, made Oct. 8, 1782, which we believe is still in force, says:

The subjects of the States General of the United Netherlands shall pay in the ports, havens, roads, countries, islands, cities or places of the United States of America, or any of them, no other or greater duties or imposts, of whatever nature or determination they may be, than those which the nations most favored are or shall be obliged to pay.

This will probably protect the Hollanders, if that ancient treaty be still in force. No treaties of the United States with other foreign nations contain such clear provision. The clause, known as the "Most favored nation" clause, adopted in most of the treaties between civilized nations, refers only to *navigation and commerce*. It reads as follows, as found in a large number of treaties:

The contracting parties, desiring to live in peace and harmony with all the other nations of the earth, by means of a policy frank and equally friendly with all, engage mutually not to grant any particular favor to other nations, in respect of commerce or navigation, which shall not immediately become common to the other party, who shall enjoy the same freely, if the concession was freely made, or on allowing the same compensation, if the concession was conditional.

This clause is probably the extent of the protection against the foreign miners tax, given by treaty to the English, French, Prussians, Austrians, Sardinians and any Spanish Americans.

The question is one of grave import.

2844.

Handwritten note n. 17 Juli 1856

J. Franz, 1850 n. 17 Mai 1856

Misankaya in Kalifornien.

Partikelung an die nordamerik.
Gefundenstoff, wird vorfuerstlich
die mannigfaltigen Hauben von dem
den Stuecken Gulling aufpassen.

Handwritten note, further details regarding the specimen and its location, mentioning 'Mittelpunkt' and 'Gulling'.